

メッセージ

1710年、アウグスト強王によって設立されたヨーロッパで最初の硬質磁器製作所、マイセン。交差した剣のマークは1722年以来、紛うことなきマイセン磁器の商標となっています。妥協を許さない品質、最高の工芸、文化的遺産—、これらはマイセンが今日までその義務とするものです。製作所が所有するカオリンの鉱山、世界最大にして最古の原型収蔵庫、あらゆる時代の資料やデザインの数々、自社の顔料実験室で生み出される1万色の色彩のレシピこそ、マイセンが今日寄って立つものです。高い技術や経験、そして並々ならぬ思いで一つひとつのマイセンの作品に独自の美を与える絵付師たちの存在は言うまでもありません。

その豊かな歴史から絶えず新しいものを創造していくことが、マイセンをこんなにも魅力的に、また求めるにふさわしいものにしていきます。バロック様式から現代までの歴史を沈思しつつ、デザイン、芸術、そして現代の文化に対して開かれていること—これもマイセンです。伝統を打ち破るのではなく、その継続なのです。

世界の多くの美術館がマイセン磁器を収蔵しています。私は、雪梁舎美術館が幅広く収集されたコレクションに感銘を受け、30周年を心からお祝い申し上げます。コレクションが今後も増えていくこと、多くの方が来館されることを願い、さまざまな文化遺産の保持にあたって、皆様に多くの喜びをお祈り申し上げます。

2023年2月

国立マイセン磁器製作所

代表取締役 テイルマン・ブラッシュケ

Grußwort

Sehr geehrte Damen und Herren,

1710 gründete August der Starke per Dekret die Porzellanmanufaktur Meissen, die erste Porzellanmanufaktur Europas. Die gekreuzten Schwerter sind seit 1722 das unverwechselbare Markenzeichen Meissener Porzellans.

Sie stehen für kompromisslose Qualität, höchste Handwerkskunst und ein kulturelles Erbe, das für MEISSEN bis heute Verpflichtung ist: Für den reinsten Rohstoff aus dem manufaktureigenen Kaolin-Bergwerk, für den weltweit größten und ältesten Schatz an Formen, Modellen, Vorlagen und Dekoren aus allen Epochen, für zehntausend Farbrezepturen aus dem eigenen Farblabor der Manufaktur. Und nicht zuletzt für die Manufakturisten, die mit ihrem unübertroffenen handwerklichen Geschick, ihrer Erfahrung und Hingabe jedem Stück MEISSEN seine einzigartige Schönheit verleihen.

Die Fähigkeit, aus der eigenen reichen Geschichte beständig Neues zu schöpfen, macht MEISSEN so faszinierend und begehrenswert zugleich. Sich konsequent auf die Historie zu besinnen, die Meissener Porzellan vom Barock bis zur Gegenwart geprägt hat, dabei offen zu sein für Design, Kunst und Kultur der Moderne: Dafür steht MEISSEN.

Es ist kein Bruch mit der Tradition, sondern ihre Fortsetzung.

In vielen großen Museen weltweit finden sich Objekte aus Meissener Porzellan. Ich bin beeindruckt, über welche umfangreiche Sammlung das SETSURYOSHA Museum verfügt und möchte Ihnen zum dreißigjährigen Bestehen gratulieren.

Es würde mich freuen, wenn die Sammlung auch weiterwächst. Für die Zukunft wünsche ich Ihnen viele interessierte Besucher und viel Freude bei der Bewahrung des kulturellen Erbes verschiedenster Couleur.

Freundliche Grüße

Februar 2023

Dr. Tillmann Blaschke
Geschäftsführer

